

REGIONE TOSCANA
AZIENDA UNITA' SANITARIA LOCALE TOSCANA CENTRO
Sede Legale Piazza Santa Maria Nuova n. 1 – 50122 Firenze

DELIBERA DEL DIRETTORE GENERALE

Numero della delibera	261
Data della delibera	28-02-2020
Oggetto	Acquisti
Contenuto	Presa d'atto dell'adesione alla Convenzione Quadro finalizzata all'affidamento del servizio di Mediazione linguistico culturale e mediazione integrata – lotto 5 “Servizio di interpretariato telefonico”, per le esigenze dell'Azienda Usl Toscana Centro, aggiudicata con Determinazione del Direttore di Area Servizi, Beni economici e Arredi Estar n. 1517 del 28.10.2019.

Dipartimento	DIREZIONE AMMINISTRATIVA AZIENDALE
Direttore Dipartimento	PESCINI LORENZO
Struttura	SOC ACQUISIZIONE BENI E SERVIZI
Direttore della Struttura	ASQUINO MARIATERESA
Responsabile del procedimento	ASQUINO MARIATERESA

Spesa prevista	Conto Economico	Codice Conto	Anno Bilancio
35.075,4	Altri servizi non sanitari da PRIV	3B030173	2020
35.075,41	Altri servizi non sanitari da PRIV	3B030173	2021
35.075,41	Altri servizi non sanitari da PRIV	3B030173	2022
35.075,41	Altri servizi non sanitari da PRIV	3B030173	2023
35.075,41	Altri servizi non sanitari da PRIV	3B030173	2024
35.075,4	Altri servizi non sanitari da PRIV	3B030173	2025

Allegati Atto		
Allegato	N.Pagine allegato	Oggetto Allegato
Estremi relativi ai principali documenti contenuti nel fascicolo		
Allegato	N° pag.	Oggetto

“documento firmato digitalmente”

IL DIRETTORE GENERALE
(in forza del D.P.G.R. Toscana n. 33 del 28 febbraio 2019)

Vista la Legge Regionale n. 84/2015 recante “*Riordino dell’assetto istituzionale e organizzativo del Sistema Sanitario Regionale. Modifiche alla Legge Regionale 40/2005*”;

Vista la delibera n. 1720 del 24.11.2016 di approvazione dello Statuto aziendale e le conseguenti delibere di conferimento degli incarichi dirigenziali delle strutture aziendali;

Vista la delibera n. 644 del 18.04.2019 avente ad oggetto “Approvazione del sistema aziendale di deleghe e conseguente individuazione delle competenze nell’adozione di atti amministrativi ai dirigenti delle macroarticolazioni aziendali;

Richiamato il Decreto Legislativo n. 502/1992 e successive modifiche ed integrazioni, recante “Riordino della disciplina in materia sanitaria, a norma dell’art. 1 della legge 23 ottobre 1992, n. 421”;

Richiamata la Legge Regionale n. 40/2005 e successive modifiche ed integrazioni, recante la “Disciplina del servizio sanitario regionale”;

Considerato che:

- con Determinazione del Direttore del Dipartimento Acquisizione Beni e Servizi ESTAR n. 132 del 31.01.2019 e successiva rettifica n. 331 del 06.03.2019 è stata indetta una nuova procedura aperta, ai sensi dell’art. 60 del D. Lgs n. 50/2016 in modalità telematica, volta alla conclusione di una convenzione Quadro, ai sensi dell’art. 26 della legge 488/1999, per l’affidamento del “Servizio di mediazione linguistico culturale e mediazione integrata per le necessità degli Enti del Servizio Sanitario Regione Toscana”, di durata di 72 mesi, suddivisa in n. 5 lotti;
- con Determinazione del Direttore di Area Servizi, Beni Economici e Arredi ESTAR n. 567 del 17.04.2019 è stata disposta l’ammissione dei concorrenti partecipanti al proseguo di gara;
- con Determinazione del Direttore di Area Servizi, Beni Economici e Arredi ESTAR n. 658 del 09.05.2019 è stata nominata e costituita la Commissione Giudicatrice preposta alla valutazione tecnico-qualitativa delle offerte di gara degli Operatori economici ammessi;
- con Determinazione del Direttore di Area Servizi, Beni Economici e Arredi ESTAR n. 1517 del 28.10.2019 è stata aggiudicata la procedura aperta in modalità telematica per la stipula di una convenzione quadro finalizzata all’affidamento del “Servizio di mediazione linguistico culturale e mediazione integrata per le necessità degli Enti del Servizio Sanitario Regione Toscana”, di durata di 72 mesi, suddivisa in n. 5 lotti;

Preso atto che è stata stipulata la convenzione avente ad oggetto l’affidamento del Servizio di mediazione linguistico culturale e mediazione integrata Lotto n. 5 “Servizio di interpretariato telefonico” – fra Estar firmata in data 19.12.2019 e la società Vox Gentium srl firmata in data 17.12.2019;

Dato atto che con nota del Direttore Generale dell’Azienda USL Toscana Centro prot. n. 135287 del 23.12.2019:

- è stata nominata la Dr.ssa Cristina Tacconi come Direttore dell’esecuzione del contratto, (DEC), relativamente al servizio oggetto della presente deliberazione;
- è stata nominata la Dott.ssa Mariateresa Asquino come Responsabile dell’esecuzione del contratto, (RES) in merito al Servizio di mediazione linguistico culturale e mediazione integrata e contestualmente è stata autorizzata in qualità di RES a dare esecuzione al contratto;

Premesso che l’Azienda USL Toscana Centro:

- in data 23.12.2019 ha presentato sul negozio elettronico del Sistema Telematico Acquisti Regionale della Toscana – Ente di supporto tecnico-amministrativo regionale la manifestazione di interesse per

l'adesione alla Convenzione relativa all'affidamento del Servizio di mediazione linguistico culturale e mediazione integrata Lotto n. 5 "Servizio di interpretariato telefonico", per un importo di €. 172.205,00, oltre Iva nei termini di legge, approvata da Estar in data 23.12.2019;

- in data 24.12.2019 ha presentato sulla piattaforma di cui sopra l'atto di adesione alla convenzione del servizio oggetto del presente atto, approvata da Estar in data 24.12.2019;

Dato atto che è stato sottoscritto il contratto attuativo tra l'Azienda USL Toscana Centro in data 12.02.2020 e la società Vox Gentium srl, in data 24.01.2020, comprensivo degli allegati A "Attivazione del servizio interpretariato telefonico", allegato B "Atto di nomina a responsabile del trattamento dati ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679" e Allegato C "Comunicazione dei c/c dedicati e dichiarazione sull'esistenza o meno di contratti di subappalto/subcontratto ai sensi della Legge n. 136/2010 Tracciabilità dei flussi finanziari";

Considerato che:

- l'Azienda USL Toscana Centro ha provveduto ad informare l'appaltatore sui rischi specifici e sulle misure di prevenzione nelle aree ed ambienti aziendali (All. B della Procedura Aziendale PA.STDG.03);
- la ditta Vox Gentium srl ha inviato dichiarazione relativa alla non sussistenza della necessità della redazione del DUVRI per la tipologia del servizio svolto, in via esclusivamente telefonica e che pertanto non comporta l'ingresso di personale presso le aree ed ambienti aziendali;

Dato atto altresì che il costo complessivo massimo pluriennale di € 172.502,00 IVA esclusa, pari ad €. 210.452,44 IVA inclusa, derivante dall'adozione del presente atto, per il periodo dal 01.01.2020 al 31.12.2025 e relativo all'affidamento del Servizio di mediazione linguistico culturale e mediazione integrata Lotto n. 5 "Servizio di interpretariato telefonico", aggiudicato con Determinazione del Direttore di Area Servizi, Beni Economici e Arredi ESTAR n. 1517 del 28.10.2019, verrà attribuito al conto di contabilità generale come sotto dettagliato:

- € 35.075,40 IVA compresa al conto di contabilità generale 3B030173 "Altri servizi non sanitari da PRIV" esercizio anno 2020;
- € 35.075,41 IVA compresa al conto di contabilità generale 3B030173 "Altri servizi non sanitari da PRIV" esercizio anno 2021;
- € 35.075,41 IVA compresa al conto di contabilità generale 3B030173 "Altri servizi non sanitari da PRIV" esercizio anno 2022;
- € 35.075,41 IVA compresa al conto di contabilità generale 3B030173 "Altri servizi non sanitari da PRIV" esercizio anno 2023;
- € 35.075,41 IVA compresa al conto di contabilità generale 3B030173 "Altri servizi non sanitari da PRIV" esercizio anno 2024;
- € 35.075,40 IVA compresa al conto di contabilità generale 3B030173 "Altri servizi non sanitari da PRIV" esercizio anno 2025;

Ritenuto opportuno dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 42, comma 4 della Legge R.T. n. 40/2005 e ss.mm.ii;

Preso atto che il Direttore della SOC Acquisizione Beni e Servizi, Dott.ssa Mariateresa Asquino Direttore, nel proporre il presente atto, attesta la regolarità tecnica ed amministrativa e la legittimità e congruenza dell'atto con le finalità istituzionali di questo Ente, stante anche l'istruttoria effettuata dalla stessa in qualità di Responsabile del Procedimento;

Su proposta del Direttore della SOC Acquisizione Beni e Servizi;

Acquisito il parere favorevole del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore dei Servizi Sociali;

DELIBERA

per i motivi espressi in narrativa:

- 1) di confermare la nomina della Dr.ssa Cristina Tacconi come Direttore dell'esecuzione del contratto (DEC), e della Dott.ssa Mariateresa Asquino come Responsabile dell'esecuzione del contratto, (RES) in merito all'affidamento del servizio oggetto della presente deliberazione, come da nota prot. n. 135287 del 23.12.2019;
- 2) di autorizzare la Dott.ssa Mariateresa Asquino in qualità di RES a dare esecuzione al contratto in oggetto per l'importo massimo pluriennale di € 210.452,44 IVA inclusa;
- 3) di autorizzare l'adesione dell'Azienda USL Toscana Centro alla convenzione per l'affidamento del Servizio di mediazione linguistico culturale e mediazione integrata Lotto n. 5 "Servizio di interpretariato telefonico" – stipulata fra Estar e la società Vox Gentium srl per il periodo dal 01.01.2020 al 31.12.2025;
- 4) di imputare il costo complessivo massimo pluriennale di € 210.452,44 IVA inclusa, derivante dall'adozione del presente atto, per il periodo dal 01.01.2020 al 31.12.2025 e relativo all'affidamento del "Servizio di mediazione linguistico culturale e mediazione integrata Lotto n. 5 "Servizio di interpretariato telefonico", aggiudicato con Determinazione del Direttore di Area Servizi, Beni Economici e Arredi ESTAR n. 1517 del 28.10.2019, al conto di contabilità generale come sotto dettagliato:
 - € 35.075,40 IVA compresa al conto di contabilità generale 3B030173 "Altri servizi non sanitari da PRIV" esercizio anno 2020;
 - € 35.075,41 IVA compresa al conto di contabilità generale 3B030173 "Altri servizi non sanitari da PRIV" esercizio anno 2021;
 - € 35.075,41 IVA compresa al conto di contabilità generale 3B030173 "Altri servizi non sanitari da PRIV" esercizio anno 2022;
 - € 35.075,41 IVA compresa al conto di contabilità generale 3B030173 "Altri servizi non sanitari da PRIV" esercizio anno 2023;
 - € 35.075,41 IVA compresa al conto di contabilità generale 3B030173 "Altri servizi non sanitari da PRIV" esercizio anno 2024;
 - € 35.075,40 IVA compresa al conto di contabilità generale 3B030173 "Altri servizi non sanitari da PRIV" esercizio anno 2025;
- 5) di dare atto che è stato sottoscritto il contratto attuativo tra l'Azienda USL Toscana Centro (in data 12.02.2020) e la società Vox Gentium srl, (in data 24.01.2020), comprensivo degli allegati A "Attivazione del servizio interpretariato telefonico", allegato B "Atto di nomina a responsabile del trattamento dati ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679" e Allegato C "Comunicazione dei c/c dedicati e dichiarazione sull'esistenza o meno di contratti di subappalto/subcontratto ai sensi della Legge n. 136/2010 Tracciabilità dei flussi finanziari";
- 6) di aver provveduto ad informare l'appaltatore sui rischi specifici sulle misure di prevenzione nelle aree ed ambienti aziendali, (All. B della Procedura Aziendale PA.STDG.03), il quale ha dichiarato la non sussistenza della necessità della redazione del DUVRI per la tipologia del servizio in quanto viene svolto in via esclusivamente telefonica e che pertanto non comporta l'ingresso di personale presso le aree ed ambienti aziendali;
- 7) di dare atto che il presente provvedimento sarà pubblicato ai sensi dell'art. 29 del D. Lgs. N. 50/2016, sul sito Web di questa Azienda nella sezione Amministrazione Trasparente, sottosezione bandi di gara e contratti;
- 8) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 42, comma 4 della Legge R.T. n. 40/2005 e ss.mm.ii;

9) di trasmettere, a cura del Responsabile del procedimento, la presente delibera al Dipartimento Amministrazione, Pianificazione e Controllo di Gestione;

10) di trasmettere la presente determinazione al Collegio Sindacale a norma di quanto previsto dall' Art. 42 comma 2, della L.R.T. 40/2005 e ss.mm.ii.

IL DIRETTORE GENERALE
(Dott. Paolo Morello Marchese)

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO
(Dr. Lorenzo Pescini)

IL DIRETTORE SANITARIO
(Dr. Emanuele Gori)

IL DIRETTORE DEI SERVIZI SOCIALI
(Dr.ssa Rossella Boldrini)